





Gebruikersbediening en indicatoren van de systeemstatus

ISO 7000	
	Lees de gebruikershandleiding voordat u het systeem gebruikt. Reg.-nr. 1641
	Droog en uit de buurt van regen bewaren. Reg.-nr. 0626
	Stapellimiet in aantal. Reg.-nr. 2403
	Naam en adres van de fabrikant. Reg.-nr. 3082
	Het land en de fabricagedatum. De "CC" identificeert de tweeletterige landcode van het land van fabricage. De fabricagedatum is in het formaat JJJJ-MM-DD. Reg. # 6049
	Opgelet: raadpleeg de bijgeleverde documenten. Reg.-nr. 0434A
	Catalogusnummer. Reg.-nr. 2493
	Serienummer. Reg.-nr. 2498
	Opslag- of bedrijfstemperatuurbereik. Reg.-nr. 0632
	Luchtvochtigheid bij opslag. Reg.-nr. 2620
	Deze kant omhoog. Reg.-nr. 0623
	Breekbaar, voorzichtig. Reg.-nr. 0621
	Bevat gevaarlijke stoffen. Reg. # 3723
	Importeur. Reg. # 3725
ISO 7010	
	Het lezen van de instructiehandleiding is verplicht. Reg.-nr. M002
	Uit de buurt van open vuur, vlammen en vonken bewaren. Open ontstekingsbronnen en roken verboden. Reg.-nr. P003
	Rook niet in de buurt van het systeem of tijdens de bediening ervan. Reg.-nr. P002
	Toegepast onderdeel van type BF (mate van bescherming tegen elektrische schokken). Reg.-nr. 5333

	Waarschuwing. Reg.-nr. W001
Richtlijn 93/42/EEG van de Raad	
	Gevolmachtigde vertegenwoordiger in de Europese Gemeenschap
	Als op het etiket van het product unique device identifier (UDI) het CE #### symbool staat, voldoet het apparaat aan de vereisten van Richtlijn 93/42 / EEG betreffende medische hulpmiddelen. Het CE #### symbool geeft het nummer van de aangemelde instantie aan.
Extra symbolen	
	Uit de buurt bewaren van ontvlambare materialen, olie en vet.
	Niet demonteren.
	Een alarmpaneel, mits op het apparaat aanwezig, geeft aan dat een onderbreking van het extern vermogen is gedetecteerd.
	Labels 2018: een alarmpaneel, mits op het apparaat aanwezig, wijst op een lage zuurstofconcentratie in de output van het apparaat.
	AAN (vermogensschakelaar aan)
	UIT (vermogensschakelaar uit)
	Geautoriseerde vertegenwoordiger in Zwitserland.
	Als het apparaat het UKCA-merktken draagt, zoals weergegeven met UKCA#### met vermelding van het nummer van de aangemelde instantie, voldoet dit apparaat aan de UKCA-regelgeving.
IEC 60417	
	Klasse II-apparaatuur
21 CFR 801.15	
RX ONLY	Dit product mag op grond van de federale wetgeving uitsluitend worden verkocht door of namens een arts.
IEC 60601-1	
IP21	Druipwaterdichte apparaatuur - IP21

Richtlijn 2012/19/EU van de Raad	
	<p>AEEA</p> <p>Dit symbool herinnert gebruikers eraan om de apparatuur aan het einde van de levensduur naar een recyclingbedrijf te brengen, conform de AEEA-richtlijn (afgedankte elektrische en elektronische apparatuur).</p> <p>Onze producten voldoen aan de beperkingen van de richtlijn inzake gevaarlijke stoffen (RoHS). Ze bevatten geen sporen van lood of andere gevaarlijke stoffen.</p>
ISO 15223-1	
	Medisch apparaat. Reg. # 5.7.7
	Unieke apparaat-ID # 5.7.10
QPS elektrische veiligheids-certificering	
	<p>Agentschap voor veiligheid voor CAN/CSA C22.2 nr. 60601-1-14 voor elektrische medische apparatuur. Gecertificeerd voor zowel de Canadese als de Amerikaanse markt, overeenkomstig de toepasselijke Amerikaanse en Canadese normen.</p>

Op dit product kunnen een of meer Amerikaanse en internationale octrooien van toepassing zijn. Bezoek onze website voor een lijst met toepasselijke octrooien. Pat.: www.caireinc.com/corporate/patents/.

VisionAire-zuurstofconcentrator

Deze Gebruikershandleiding bevat de nodige informatie over de VisionAire 5-zuurstofconcentrator van CAIRE (zowel 120 V- als 230 V-versies) en alle beschikbare variaties. Lees alle informatie in deze handleiding en zorg dat u deze begrijpt voordat u uw concentrator gaat gebruiken. Neem bij vragen gerust contact op met de leverancier van uw apparaat.

Wat is de zuurstofconcentrator?

De lucht die we inademen bevat ongeveer 21% zuurstof, 78% stikstof en 1% overige gassen. De VisionAire-zuurstofconcentrator neemt omgevingslucht op via de luchtinlaten. Deze lucht stroomt vervolgens langs een adsorberend materiaal, een 'moleculaire zeef' genaamd. Dit materiaal scheidt de zuurstof van de stikstof en laat alleen de zuurstof door. Bijgevolg wordt hoogzuivere zuurstof naar de gebruiker gevoerd.

Opmerking: er is nooit risico op uitputting van zuurstof in een ruimte waar u uw zuurstofconcentrator gebruikt.

Waarom heeft uw arts zuurstof voorgeschreven?

Heel wat mensen lijden aan verschillende hart-, long- en andere luchtwegaandoeningen. Een groot deel hiervan heeft baat bij de toediening van extra zuurstof thuis, tijdens het reizen of bij dagelijkse activiteiten weg van huis.

Zuurstof is een gas dat 21% van de omgevingslucht die we inademen uitmaakt. Ons lichaam rekent op een constante toevoer om naar behoren te kunnen functioneren. Uw arts heeft u een debiet of instelling voorgeschreven om uw specifieke luchtwegaandoening te behandelen.

Hoewel zuurstof een niet-verslavend geneesmiddel is, kan ongeoorloofde zuurstoftoediening gevaarlijk zijn. U moet medisch advies inwinnen voordat u deze zuurstofconcentrator gebruikt. De leverancier die u de zuurstofapparatuur verstrekt, zal u tonen hoe u het voorgeschreven debiet kunt instellen.



WAARSCHUWING: PLAATS DUIDELIJKE BORDEN MET 'ROKEN VERBODEN - GEBRUIK VAN ZUURSTOF' IN DE WONING OF ELDERS WAAR ZUURSTOF WORDT GEBRUIKT. GEBRUIKERS EN HUN ZORGVERLENERS MOETEN INGELICHT WORDEN OVER DE GEVAREN DIE ROKEN IN DE AANWEZIGHEID VAN OF BIJ GEBRUIK VAN MEDISCHE ZUURSTOF INHOUDT.



LET OP: de fabrikant raadt aan om een alternatieve bron van extra zuurstof te gebruiken in geval van een stroomuitval, alarmsituaties of mechanische storingen. Raadpleeg uw arts of de leverancier van uw apparatuur voor het vereiste soort reservesysteem.

Het is erg belangrijk dat alleen het voorgeschreven zuurstofniveau wordt gekozen. Wijzig de debietselectie niet tenzij dit werd aangegeven door een bevoegde clinicus.

De zuurstofconcentrator mag worden gebruikt tijdens het slapen als dit werd aanbevolen door een bevoegde clinicus.

Gebruikersprofiel

Concentrators zijn bedoeld voor de toediening van extra zuurstof aan gebruikers die lijden aan aandoeningen die hun longen verhinderen op een efficiënte manier zuurstof vanuit de lucht naar hun bloedbaan te voeren. Vaste zuurstofconcentrators (SOC's) bewaren of bevatten geen zuurstof. Ze hoeven niet te worden bijgevuld en kunnen overal met wisselstroom of gelijkstroom worden opgeladen. Voor het gebruik van een zuurstofconcentrator is een voorschrift van een arts vereist en het apparaat doet geen dienst als een levensondersteunend apparaat.

Hoewel er aan gebruikers van alle leeftijden extra zuurstof kan worden voorgeschreven, is de typische gebruiker ouder dan 65 jaar en lijdt hij/zij aan verschillende luchtwegaandoeningen, zoals chronische obstructieve longziekte (COPD). Gebruikers hebben doorgaans goede cognitieve capaciteiten en moeten hun ongemak kenbaar kunnen maken. Als de gebruiker zijn ongemak niet kenbaar kan maken of de etikettering en gebruiksinstructies van de concentrator niet kan lezen of begrijpen, dan is het gebruik ervan slechts aanbevolen onder toezicht van iemand die hier wel toe in staat is. Als er tijdens het gebruik van de concentrator ongemak wordt ervaren, worden gebruikers aanbevolen contact op te nemen met hun zorgverlener. Ook worden gebruikers aanbevolen over reservezuurstof te beschikken (d.w.z. zuurstofflessen) in het geval van een stroomonderbreking of een defect aan de concentrator. Er zijn geen andere specifieke vaardigheden of gebruikerscapaciteiten vereist voor het gebruik van de concentrator.

Veiligheidsfuncties

Hieronder volgt informatie over de veiligheidsfuncties van de VisionAire-zuurstofconcentrator. Lees alle informatie in deze handleiding en zorg dat u deze begrijpt voordat u het apparaat gaat gebruiken. Neem bij vragen gerust contact op met de leverancier van uw apparaat.



Waarschuwingslabel en alarmdisplay van het apparaat.

- **Zuurstofmonitor:** de zuurstofmonitor merkt het als de zuurstofconcentratie onder de 82% komt. Als dit gebeurt, gaat het waarschuwinglampje voor een lage zuurstofconcentratie branden (↓O₂). Als de te lage zuurstofconcentratie blijft bestaan, wordt behalve het waarschuwinglampje ook een niet-continu geluidsalarm geactiveerd.
 - **Stroomstoring:** als het apparaat in gebruik is en er vermogensverlies optreedt, gaat het stroomstoringslampje branden (⚡!) en klinkt er een niet-continu geluidsalarm. Zie de afbeelding op het label.
 - **Productfilter:** filter voor $\geq 10 \mu\text{m}$
- **Compressormotor:** er is een drukontlastingsventiel op de compressoruitlaat gemonteerd, dat gekalibreerd is tot 280 kPa (40 psig). De thermische beveiliging wordt gewaarborgd door een thermostaat in de statorwikkeling van de compressor (135° C / 275° F).
 - **Algemene storing:** als een van de onderstaande problemen optreedt, gaat het lampje voor algemene storingen branden (⚠) en klinkt er een niet-continu geluidsalarm.
Deze problemen zijn:
 - blokkering van de zuurstofstroom, bijvoorbeeld doordat de canule geknikt of bekneld is, geactiveerd door een hoge druk in de producttank
 - Hoge druk van meer dan 228 kPa (± 7) in de producttank, ofwel 33 psig (± 1)
 - Lage druk van minder dan 34 kPa (± 7) in de producttank, ofwel 5 psig (± 1)
 - Hoge apparaattemperatuur van meer dan 135 °C (275° F), geactiveerd door een lage druk in de producttank als de thermische schakelaar in de compressor springt (en de compressor uitschakelt)

Uw VisionAire uitpakken

Controleer of alle hieronder opgesomde onderdelen in de verpakking zitten. Neem onmiddellijk contact op met de leverancier van uw zuurstofapparatuur als er onderdelen ontbreken.

- Vaste zuurstofconcentrator

Uw VisionAire-zuurstofconcentrator leren kennen

Zorg dat u eerst vertrouwd raakt met de belangrijke onderdelen van uw VisionAire-zuurstofconcentrator.

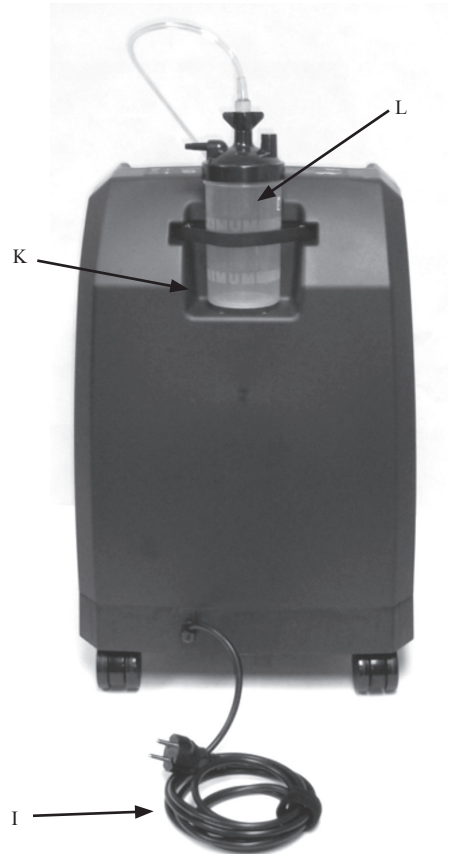
- A. I/O-schakelaar (aan/uit): met deze knop schakelt u het apparaat in en uit.
- B. Resetknop stroomonderbreker: met deze knop reset u het apparaat na een uitschakeling vanwege elektrische overbelasting
- C. Urenteller: registreert het totale aantal bedrijfsuren van het apparaat.
- D. Debietmeter/instelknop: de meter geeft het zuurstofdebiet in liter per minuut (l/min.) aan en met de instelknop kan het debiet worden gewijzigd.
- E. Zuurstofuitlaat: deze biedt aansluitingen voor een bevochtiger (indien nodig) of een canule.
- F. Boven- en zijhandgrepen: hiermee kan het apparaat gemakkelijk worden gedragen.
- G. Label met waarschuwingen en alarmen
- H. Specificatielabel: bevat de elektrische specificaties en het serienummer.
- I. Netsnoer: hiermee wordt het apparaat aangesloten op een stopcontact.
- J. Zwenkwielen: op de vier zwenkwielen kan het apparaat gemakkelijk worden verplaatst, indien nodig.
- K. Uitsparing voor bevochtigerfles: ruimte om de optionele bevochtigerfles in te plaatsen.
- L. Bevochtigerfles (optioneel)
- M. Zuurstofuitlaat bevochtigerfles: aansluiting voor zuurstofslang/-canule.
- N. Zuurstofuitlaat bevochtigerfles
- O. Slang bevochtigerfles
- P. Fitting bevochtigerfles
- Q. Zuurstofslang/-canule



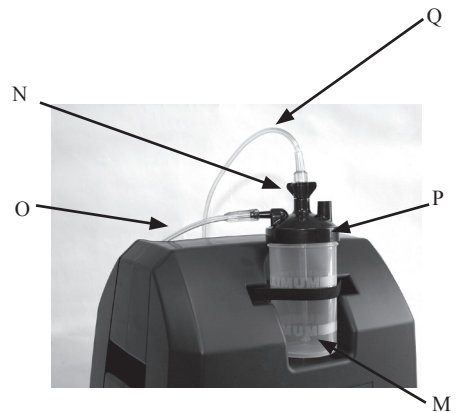
WAARSCHUWING: GEBRUIK GEEN VERLENGSNOEREN IN COMBINATIE MET DIT APPARAAT EN BEPERK HET AANTAL APPARATEN DAT IS AANGESLOTEN OP HETZELFDE STOPCONTACT. HET GEBRUIK VAN VERLENGSNOEREN KAN DE PRESTATIES VAN HET APPARAAT NEGATIEF BEÏNVLOEDEN. INDIEN ER TOCH TE VEEL APPARATEN OP EEN STOPCONTACT WORDEN AANGESLOTEN, DAN BESTAAT HET RISICO OP OVERBELASTING WAARDOOR DE ZEKERINGEN KUNNEN SPRINGEN. ALS DE ZEKERINGEN NIET GOED WERKEN, KAN DIT ZELFS BRAND VEROORZAKEN.



Afbeelding 1a



Afbeelding 1b



Belangrijk!

Veiligheidsinstructies zijn als volgt vermeld:



WAARSCHUWING: BELANGRIJKE VEILIGHEIDSINFORMATIE VOOR GEVAREN DIE ERNSTIG LETSEL KUNNEN VEROORZAKEN.



LET OP: belangrijke informatie om beschadiging van de VisionAire Family te voorkomen.

Opmerking: deze informatie vereist extra aandacht.

Indicaties voor gebruik

Beoogd gebruik

De CAIRE VisionAire zuurstofconcentrator is bedoeld voor het toedienen van extra zuurstof. Het apparaat is niet bedoeld voor levensondersteuning en biedt ook geen mogelijkheden voor patiëntbewaking.



WAARSCHUWING: VOLGENS DE AMERIKAANSE FEDERALE WETGEVING (VSA) MAG DIT APPARAAT ALLEEN WORDEN VERKOCHT OF VERHUURD OP VOORSCHRIFT VAN EEN ARTS OF EEN ANDERE ERKENDE PROFESSIONELE ZORGVERLENER.

Contra-indicaties voor gebruik



WAARSCHUWING: IN BEPAALDE OMSTANDIGHEDEN KAN GEBRUIK VAN NIET-VOORGESCHREVEN ZUURSTOF GEVAARLIJK ZIJN. DIT APPARAAT IS ALLEEN BESTEMD VOOR GEBRUIK OP VOORSCHRIFT VAN EEN ARTS.

WAARSCHUWING: NIET BESTEMD VOOR GEBRUIK IN DE NABIJHEID VAN ONTVLAMBARE ANESTHETICA.

WAARSCHUWING: ZOALS BIJ ELK ELEKTRISCH APPARAAT KRIJGT DE GEBRUIKER MOGELIJK TE MAKEN MET ONDERBREKINGEN VAN DE WERKING TEN GEVOLGE VAN EEN STROOMSTORING OF DE NOODZAAK OM DE ZUURSTOFCONCENTRATOR DOOR EEN ERKENDE TECHNICUS TE LATEN NAZIEN. DE ZUURSTOFCONCENTRATOR IS NIET AANGEWEEZEN VOOR GEBRUIKERS VAN WIE DE GEZONDHEID NADELIG ZOU WORDEN BEÏNVLOED IN GEVAL VAN EEN TIJDELIJKE ONDERBREKING.

WAARSCHUWING: DIT APPARAAT MAG NIET ALS LEVENSTANDHOUDINGSSYSTEEM WORDEN GEBRUIKT. BIJ GERIATRISCHE, PEDIATRISCHE OF ENIGE ANDERE GEBRUIKERS DIE NIET IN STAAT ZIJN EEN ONGEMAK KENBAAR TE MAKEN, KAN BIJKOMEND TOEZICHT VEREIST ZIJN. GEBRUIKERS MET AUDITIEVE EN/OF VISUELE BEPERKING(EN) VEREISEN MOGELIJK HULP OP HET VLAK VAN ALARMBEWAKING. VRAAG ONMIDDELIJK MEDISCHE HULP ALS U ONGEMAK OF EEN MEDISCHE NOODTOESTAND ERVAART.

Veiligheidsrichtlijnen



WAARSCHUWING: LEES DE VOLGENDE BELANGRIJKE VEILIGHEIDSINFORMATIE OVER DE VISIONAIRE INTENSITY-ZUURSTOFCONCENTRATOR AANDACHTIG DOOR EN ZORG DAT U ER VERTROUWD MEE WORDT.

WAARSCHUWING: HET IS ERG BELANGRIJK DAT ALLEEN HET VOORGESCHREVEN ZUURSTOFNIVEAU WORDT GEKOZEN. WIJZIG DE DEBIETSELECTIE NIET TENZIJ DIT WERD AANGEGEVEN DOOR EEN BEVOEGDE CLINICUS.

WAARSCHUWING: LEES DEZE HANDLEIDING EN GA NA OF U DE INHOUD BEGRIJPT VOORDAT U DE APPARATUUR IN GEBRUIK NEEMT. ALS U DE WAARSCHUWINGEN EN INSTRUCTIES NIET BEGRIJPT, DIENT U CONTACT OP TE NEMEN MET DE LEVERANCIER VAN UW APPARATUUR VOORDAT U DEZE PROBEERT TE GEBRUIKEN. ALS U DIT NIET DOET, KAN ER LETSEL OF SCHADE OPTREDEN.

WAARSCHUWING: ROKEN TIJDENS GEBRUIK VAN ZUURSTOF IS DE VOORNAAMSTE OORZAAK VAN BRANDWONDEN EN DAARMEE GEPAARD GAAND OVERLIJDEN. VOLG DEZE VEILIGHEIDSWAARSCHUWINGEN:

WAARSCHUWING: STA NIET TOE DAT ER WORDT GEROOKT, DAT ER KAARSEN BRANDEN OF OPEN VUUR IS IN DE KAMER WAAR HET APPARAAT OF DE ZUURSTOFHOUDENDE ACCESSOIRES ZICH BEVINDEN.

WAARSCHUWING: ROKEN TERWIJL U EEN ZUURSTOFCANULE DRAAGT, KAN LEIDEN TOT BRANDWONDEN IN HET GEZICHT OF ZELFS TOT DE DOOD.

WAARSCHUWING: ALS U DE CANULE UITNEEMT EN OP KLEDING, BEDLINNEN, EEN SOFA OF ANDER BEKLEDINGSMATERIAAL LEGT, ONTSTAAT ER EEN STEEKVLAM BIJ BLOOTSTELLING AAN EEN SIGARET, WARMTEBRON, VONK OF VLAM.



WAARSCHUWING: ALS U ROOKT, MOET U ALTIJD EERST DEZE DRIE (3) BELANGRIJKE STAPPEN VOLGEN: SCHAKEL DE ZUURSTOFCONCENTRATOR UIT, VERWIJDER DE CANULE EN VERLAAT DE KAMER WAAR HET APPARAAT ZICH BEVINDT.

WAARSCHUWING: PLAATS DUIDELIJKE BORDEN MET 'ROKEN VERBODEN - GEBRUIK VAN ZUURSTOF' IN DE WONING OF ELDERS WAAR ZUURSTOF WORDT GEBRUIKT. GEBRUIKERS EN HUN ZORGVERLENERS MOETEN INGELICHT WORDEN OVER DE GEVAREN DIE ROKEN IN DE AANWEZIGHEID VAN OF BIJ GEBRUIK VAN MEDISCHE ZUURSTOF INHOUDT.

WAARSCHUWING: VOLGENS DE AMERIKANSE FEDERALE WETGEVING (VSA) MAG DIT APPARAAT ALLEEN WORDEN VERKOCHT OF VERHUURD OP VOORSCHRIFT VAN EEN ARTS OF EEN ANDERE ERKENDE PROFESSIONELE ZORGVERLENER.

WAARSCHUWING: DIT APPARAAT LEVERT HOOGZUIVERE ZUURSTOF DIE EEN SNELLE VERBRANDING BEVordert. ZORG ERVOOR DAT MEN NIET ROOKT EN DAT ER ZICH GEEN OPEN VLAMMEN BEVINDEN IN DEZELFDE RUIMTE VAN (1) DIT APPARAAT OF (2) ALLE ZUURSTOFBEVATTENDE ACCESSOIRES. NIET-NALEVING VAN DEZE WAARSCHUWING KAN LEIDEN TOT HEVIGE BRAND, MATERIËLE SCHADE EN/OF FYSIEK LETSEL OF OVERLIJDEN.

WAARSCHUWING: GEBRUIK UW ZUURSTOFCONCENTRATOR NIET IN DE AANWEZIGHEID VAN ONTVLAMBARE GASSEN. DIT KAN SNEL BRAND VEROORZAKEN EN LEIDEN TOT MATERIËLE SCHADE, LICHAAMELIJK LETSEL OF OVERLIJDEN.

WAARSCHUWING: LAAT GEEN NEUSCANULE ACHTER OP KLEDING, BEDLINNEN OF KUSSENS VAN EEN STOEL. ALS HET APPARAAT IS INGESCHAKELD MAAR NIET WORDT GEBRUIKT, ZAL DE ZUURSTOF HET MATERIAAL ONTVLAMBAAAR MAKEN. ZET DE I/O-SCHAKELAAR OP 0 (UIT) WANNEER DE ZUURSTOFCONCENTRATOR NIET WORDT GEBRUIKT.

WAARSCHUWING: GEBRUIK GEEN OLIE, SMEER, PRODUCTEN OP BASIS VAN PETROLEUM OF ANDERE ONTVLAMBARE PRODUCTEN IN COMBINATIE MET ZUURSTOFHOUDENDE ACCESSOIRES OF DE ZUURSTOFCONCENTRATOR. ZUURSTOF VERSNELT DE VERBRANDING VAN ONTVLAMBARE STOFFEN. GEBRUIK ALLEEN LOTIONS OF ZALVEN OP BASIS VAN WATER DIE COMPATIBEL ZIJN MET ZUURSTOF.

WAARSCHUWING: SMEER DE FITTINGEN, AANSLUITINGEN, SLAGEN EN ANDERE TOEBEHOREN VAN DE ZUURSTOFCONCENTRATOR NIET; DIT KAN TOT BRAND EN BRANDWONDEN LEIDEN.

WAARSCHUWING: RISICO OP ELEKTRISCHE SCHOKKEN. SCHAKEL HET APPARAAT UIT EN HAAL DE STEKKER UIT HET STOPCONTACT VOORDAT U HET APPARAAT SCHOONMAAKT. ZO VOORKOMT U MOGELIJKE ELEKTRISCHE SCHOKKEN EN RISICO OP BRANDWONDEN. ALLEEN UW LEVERANCIER VAN DE APPARATUUR OF EEN BEVOEGD ONDERHOUDSTECHNICUS MAG DE BEHUIZING VERWIJDEREN OF HET APPARAAT ONDERHOUDEN.

WAARSCHUWING: VOORKOM DAT DE ZUURSTOFCONCENTRATOR NAT WORDT OF DAT ER VLOEISTOF BINNENDRINGT IN HET APPARAAT. DIT KAN LEIDEN TOT STORING OF AFSLAAN VAN HET APPARAAT EN EEN VERHOOGD RISICO OP ELEKTRISCHE SCHOKKEN EN BRANDWONDEN MET ZICH MEEBRENGEN.

WAARSCHUWING: GEBRUIK GEEN VLOEISTOF RECHTSTREEKS OP HET APPARAAT. DE LIJST MET AFGERADEN CHEMISCHE STOFFEN OMVAT, MAAR IS NIET BEPERKT TOT: ALCOHOL EN PRODUCTEN OP ALCOHOLBASIS, PRODUCTEN OP BASIS VAN GECONCENTREERD CHLOOR (ETHYLEENCHLORIDE) EN PRODUCTEN OP OLIEBASIS (PINE-SOL®, LESTOIL®). DEZE STOFFEN MOGEN NIET WORDEN GEBRUIKT OM DE KUNSTSTOFFEN BEHUIZING VAN DE ZUURSTOFCONCENTRATOR SCHOON TE MAKEN. ZE KUNNEN DE KUNSTSTOF NAMELIJK BESCHADIGEN.

WAARSCHUWING: MAAK DE BEHUIZING, HET BEDIENINGSPANEEL EN HET NETSNOER ALLEEN SCHOON MET EEN MILD ONTSMETTINGSMIDDEL EN EEN VOCHTIGE (GEEN NATTE) DOEK OF SPONS EN VEEG VERVOLGENS ALLE OPPERVLAKKEN DROOG. ZORG DAT ER GEEN VLOEISTOF IN HET APPARAAT KOMT.

WAARSCHUWING: DE ZUURSTOFCONCENTRATOR MAG NIET WORDEN GEBRUIKT NAAST OF GESTAPELD OP ANDERE APPARATUUR. ALS AANPALEND OF GESTAPELD GEBRUIK ONVERMIJDELIJK IS, MOET WORDEN GECONTROLEERD OF HET APPARAAT NORMAAL WERKT.

WAARSCHUWING: PLAATS DE ZUURSTOFTOEVOERSLANGEN EN NETSNOEREN ALTIJD ZODANIG DAT STRUIKELGEVAAR EN HET GEVAAR VAN ONOPZETTELIJKE WURGING WORDEN VOORKOMEN.

WAARSCHUWING: ER MOGEN GEEN WIJZIGINGEN WORDEN AANGEBRACHT AAN DEZE APPARATUUR.

WAARSCHUWING: GEBRUIK VAN NIET-GESPECIFICEERDE KABELS EN ADAPTERS, MET UITZONDERING VAN KABELS EN ADAPTERS DIE WORDEN VERKOCHT DOOR DE FABRIKANT VAN DE MEDISCHE ELEKTRISCHE APPARATUUR ALS VERVANGENDE ONDERDELEN VOOR INTERNE COMPONENTEN, KAN RESULTEREN IN EEN VERHOOGDE UITSTOOT OF VERMINDERDE IMMUNITEIT VAN DE ZUURSTOFCONCENTRATOR.



WAARSCHUWING: OMGEVINGSOMSTANDIGHEDEN KUNNEN DE PRESTATIES VAN HET APPARAAT BEÏNVLOEDEN. PLAATS HET APPARAAT IN EEN SCHONE, ZIEKTEVRIJE OMGEVING.

WAARSCHUWING: HET APPARAAT MAG UITSLUITEND WORDEN BEDIEND DOOR EINDGEBRUIKERS, OPGELEIDE ZORGVRELENERS EN OPGELEIDE TECHNICI. KINDEREN MOGEN HET APPARAAT NIET BEDIENEN.

WAARSCHUWING: OM TE VERZEKEREN DAT U DE HOEVEELHEID ZUURSTOF TOEGEDIEND KRIJGT DIE GESCHIKT IS VOOR UW AANDOENING, MOET DE VISIONAIRE WORDEN GEBRUIKT MET DE SPECIFIEKE COMBINATIE VAN ONDERDELEN EN ACCESSOIRES DIE IN OVEREENSTEMMING ZIJN MET DE SPECIFICATIE VAN DE CONCENTRATORFABRIKANT EN DIE WERDEN GEBRUIKT TOEN UW INSTELLINGEN WERDEN BEPAALD.

WAARSCHUWING: GEBRUIK VAN DIT APPARAAT OP EEN HOOGTE OF BIJ EEN TEMPERATUUR OF RELatieve VOCHTIGHEID DIE BUITEN DE GESPECIFICEERDE WAARDEN IN DEZE HANDLEIDING VALLEN, KAN HET DEBIET EN DE ZUURSTOFCONCENTRATIE BEÏNVLOEDEN EN DUS OOK DE KWALITEIT VAN DE THERAPIE.

WAARSCHUWING: BEPAALDE ZUURSTOFTOEDIENINGSACCESSOIRES DIE NIET ZIJN GESPECIFICEERD VOOR GEBRUIK IN COMBINATIE MET DEZE ZUURSTOFCONCENTRATOR KUNNEN DE WERKING VAN HET APPARAAT NADELIG BEÏNVLOEDEN. DE AANBEVOLEN ACCESSOIRES WORDEN IN DEZE HANDLEIDING GENOEMD.



WAARSCHUWING: ZWANGERE VROUWEN OF VROUWEN DIE BORSTVOEDING GEVEN MOGEN DE IN DEZE HANDLEIDING AANBEVOLEN TOEBEHOREN NIET GEBRUIKEN WEGENS DE MOGELIJKE AANWEZIGHEID VAN FTALATEN.

WAARSCHUWING: GEBRUIK ALLEEN DE ELEKTRISCHE SPANNING DIE WORDT VERMELD OP HET SPECIFICATIELABEL DAT AAN HET APPARAAT IS BEVESTIGD.

WAARSCHUWING: GEBRUIK GEEN VERLENGSNOEREN IN COMBINATIE MET DIT APPARAAT EN BEPERK HET AANTAL APPARATEN DAT IS AANGESLOTEN OP HETZELFDE STOPCONTACT. HET GEBRUIK VAN VERLENGSNOEREN KAN DE PRESTATIES VAN HET APPARAAT NEGATIEF BEÏNVLOEDEN. INDIEN ER TOCH TE VEEL APPARATEN OP EEN STOPCONTACT WORDEN AANGESLOTEN, DAN BESTAAT HET RISICO OP OVERBELASTING WAARDOOR DE ZEKERINGEN KUNNEN SPRINGEN. ALS DE ZEKERINGEN NIET GOED WERKEN, KAN DIT ZELFS BRAND VEROOZAKEN.



LET OP: volgens de Amerikaanse federale wetgeving (VSA) mag dit apparaat alleen worden verkocht of verhuurd op voorschrift van een arts of een andere erkende professionele zorgverlener.

LET OP: plaats het apparaat nooit zodanig dat het netsnoer moeilijk toegankelijk is.

LET OP: de concentrator moet worden geplaatst op een locatie zonder rook, vervuilende stoffen of dampen.

LET OP: gebruik de concentrator altijd rechtopstaand.

LET OP: plaats de zuurstoftoevoerslang en netsnoeren altijd zo dat ze geen gevaar voor struikelen vormen.

LET OP: plaats het apparaat uit de buurt van gordijnen, bekledingen, heteluchtroosters en verwarmingen. Zet het apparaat op een vlakke ondergrond en zorg ervoor dat alle zijden zich op minimaal 30 cm (1 ft.) afstand van muren en andere obstakels bevinden. Plaats het apparaat niet in een besloten ruimte. Kies een stof- en rookvrije locatie die niet wordt blootgesteld aan rechtstreeks zonlicht. Gebruik het apparaat niet buiten, tenzij het is aangesloten op een stopcontact dat is beschermd met een stroomonderbreker met aardlekbeveiliging.

LET OP: gebruik het apparaat niet in een afgesloten of besloten ruimte waar de ventilatie beperkt kan zijn. Dit kan oververhitting van het apparaat veroorzaken en de prestaties beïnvloeden.

LET OP: zorg dat de luchtinlaat- en luchtuitlaatopeningen nooit worden geblokkeerd. Steek GEEN voorwerpen in de openingen van het apparaat en voorkom dat er voorwerpen in vallen. Dit kan de zuurstofconcentrator doen oververhitten en de goede werking ervan beïnvloeden.



LET OP: de fabrikant raadt aan om een alternatieve bron van extra zuurstof te gebruiken in geval van een stroomuitval, alarmsituaties of mechanische storingen. Raadpleeg uw arts of de leverancier van uw apparatuur voor het vereiste soort reservesysteem.

LET OP: het is erg belangrijk dat alleen het voorgeschreven zuurstofniveau wordt gekozen. Wijzig de debietselectie niet tenzij dit werd aangegeven door een bevoegde clinicus.

LET OP: de zuurstofconcentrator mag worden gebruikt tijdens het slapen als dit werd aanbevolen door een bevoegde clinicus.

LET OP: als u de zuurstofconcentrator buiten het normale bedrijfstemperatuurbereik gebruikt of opslaat, kan dit de prestaties van het apparaat beïnvloeden. Raadpleeg de 'Specificaties' in deze handleiding voor de temperatuurlimieten voor opslag en gebruik.

LET OP: raadpleeg de probleemoplossingstabel in deze handleiding in geval van een alarm of als u vaststelt dat de zuurstofconcentrator niet naar behoren werkt. Neem contact op met de leverancier van uw apparatuur als u er niet in slaagt om het probleem op te lossen.

LET OP: als het geluidsalarm zwak is of helemaal niet klinkt, dient u onmiddellijk contact op te nemen met de leverancier van het apparaat.

LET OP: als de slang van de bevochtigerflës niet goed is aangesloten op de fitting van de bevochtigerflës of op de zuurstofuitlaat, kan er een zuurstoflek optreden.

LET OP: normaal gesproken is het niet nodig om de debietmeter van uw apparaat af te stellen. Door de instelknop van de debietmeter rechtsom te draaien, kunt u de zuurstofstroom van uw apparaat verlagen en uitschakelen. Voor uw gemak heeft de debietmeter een schaalverdeling in stappen van een halve liter per minuut. Voor apparaten met de debietmeteroptie van 2 liter per minuut heeft de debietmeter een schaalverdeling in stappen van 1/8 liter per minuut voor debietinstellingen tot 2 liter per minuut.

Opmerking: de canule mag niet geknikt zijn en de totale lengte mag maximaal 7,6 meter (25 ft) bedragen.

Controleer of de canule correct is geplaatst en goed vastzit. U moet de zuurstofstroom naar de vertakking van de neuscanule horen of voelen. Als er geen zuurstofstroom lijkt te zijn, controleer dan eerst of de kogel van de debietmeter een debiet registreert. Steek vervolgens de punt van de canule in een glas water. Als er belletjes uit de canule komen, is er sprake van een zuurstofstroom. Verschijnen er geen belletjes, raadpleeg dan de probleemoplossingstabel in deze handleiding.

Opmerking: volg altijd de instructies voor correct gebruik van de fabrikant van de canule. Vervang de wegwerpcanule volgens de instructies van de fabrikant of van de leverancier van uw apparatuur. Bijkomende benodigdheden zijn beschikbaar bij de leverancier van uw apparatuur.

Opmerking: laat de VisionAire-zuurstofconcentrator minimaal 5 minuten werken met een debiet van 2 liter per minuut of meer voordat u het in gebruik neemt.

De VisionAire is geschikt voor gebruik door twee gebruikers, mits het totale debiet minimaal 2 liter per minuut bedraagt en de maximumcapaciteit van de concentrator niet overschrijdt.

Bestemd voor de leverancier van de apparatuur: de volgende accessoires voor toediening van zuurstof worden aanbevolen voor gebruik met de VisionAire Intensity-zuurstofconcentrator:

- Bevochtigerflës: Onderdeelnr. HU003-1
- Neuscanule met 2,1 m (7 ft.) lange slang (max. 6 l/min.): Onderdeelnr. CU002-1

Opmerking: de fabrikant raadt niet aan om deze apparatuur te steriliseren.

Opmerking: als het apparaat langdurig niet is gebruikt, moet het verscheidene minuten werken voordat het stroomstoringsalarm kan worden geactiveerd.

Opmerking: de concentrator blaast warme lucht uit via de onderkant van het apparaat, waardoor temperatuurgevoelige vloerbekledingen (zoals vinyl) permanent kunnen verkleuren. De concentrator dient niet te worden gebruikt op vloerbekledingen die gevoelig zijn voor vlekken als gevolg van hitte. De fabrikant kan niet aansprakelijk worden gesteld voor verkleuring van vloerbekleding.

Opmerking: om te voorkomen dat de garantie zijn geldigheid verliest, dient u alle aanwijzingen van de fabrikant in acht te nemen.

Opmerking: voer geen onderhoud uit dat niet wordt beschreven in de mogelijke oplossingen in deze handleiding.

Opmerking: draagbare en mobiele radiofrequente (RF-) communicatieapparatuur kan medische elektrische apparatuur beïnvloeden.

Opmerking: er is nooit risico op uitputting van zuurstof in een ruimte waar u uw zuurstofconcentrator gebruikt.

Opmerking: aan leverancier van apparatuur: De volgende accessoires voor zuurstoftoediening worden aanbevolen voor gebruik met de VISIONAIRE:

- Neuscanule: CAIRE-onderdeelnummer CU002-1
- Ademslang voor luchtbevochtiger: CAIRE-onderdeelnummer 20843882
- Luchtbevochtigerfles: CAIRE-onderdeelnummer HU003-1
- Firebreak: CAIRE-onderdeelnummer 20629671

Een brandgang wordt aanbevolen / vereist voor gebruik met elke canule.

• CAIRE biedt een brandgang aan die bedoeld is om te gebruiken in combinatie met de zuurstofconcentrator. De brandgang is een thermische zekering om de gasstroom te stoppen in het geval dat de stroomafwaartse canule of zuurstofslang wordt ontstoken en brandt aan de brandgang. Het wordt in lijn met de neuscanule of zuurstofslang tussen de patiënt en de zuurstofuitlaat van de VISIONAIRE geplaatst. Raadpleeg voor een juist gebruik van de brandgang altijd de instructies van de fabrikant (meegeleverd bij elke brandgangset).

• Aanvullende informatie over aanbevolen accessoires is online beschikbaar op www.caireinc.com.



WAARSCHUWING: BUITEN HET BEREIK VAN KINDEREN BEWAREN TOT NA INSTALLATIE.

WAARSCHUWING: DIT PRODUCT KAN U BLOOTSTELLEN AAN CHEMISCHE STOFFEN ZOALS NIKKEL, WAARVAN DE STAAT CALIFORNIË WEEET DAT HET KANKERVERWEKKEND IS. GA VOOR MEER INFORMATIE NAAR WWW.P65WARNINGS.CA.GOV.

WAARSCHUWING: IN HET GEVAL ER EEN ERNSTIG INCIDENT MET DIT APPARAAT OPTREEDT, MOET DE GEBRUIKER HET INCIDENT ONMIDDELIJK MELDEN AAN DE AANBIEDER EN / OF DE FABRIKANT. EEN ERNSTIG INCIDENT WORDT GEDEFINIEERD ALS EEN LETSEL, OVERLIJDEN OF MOGELIJK LETSEL / OVERLIJDEN VEROOZAKEN ALS HET INCIDENT ZICH OPNIEUW VOORDOET. DE GEBRUIKER KAN HET INCIDENT OOK MELDEN AAN DE BEVOEGDE AUTORITEIT IN HET LAND WAAR HET INCIDENT PLAATSVOND.

Specificaties

	VisionAire 5
Uitlaatdruk	9 psig max.
Debiet*	1-5 l/min. ±10% van de aangegeven instelling of 200 ml, naargelang welke waarde hoger is*
Afmetingen	35,8 cm B x 29,2 cm D x 52,8 cm H (14,1 inch B x 11,5 inch D x 20,8 inch H)
Gewicht	13,6 kg (30 lbs)
Geluidsdruk niveau**	39,53 dB(A) ± 0,41 dB(A) @ 3 LPM
Stroomverbruik	290 watt
O2-concentratie	90% (5.5% to / -3%)
Elektrische vereisten	115 VAC/60 Hz, 3,0 A 230 VAC/50 Hz, 1,5 A 230 VAC/60 Hz, 1,5 A
Gebruiksomstandigheden*	5°–40° C (41–104° F) bij hoogtes tot 3048 meter (10.000 ft) boven zeeniveau. 15–90% relatieve vochtigheid (niet-condenserend).
Hoogte	-381–3048 m (-1250–10,000 ft) (getest tot 700–1060 hPa)
Opslagomstandigheden	-25–70° C (-13–158° F)

* Op basis van een atmosferische druk van 700 hPa tot 1060 hPa bij 21° C (70° F).

** Geluidsniveau gemeten volgens testmethode Nr. 14-1 10/2018 MDS-Hallo.

De verwachte gebruiksduur van dit apparaat bedraagt minimaal vijf jaar.

Zie de technische handleiding (PN MN138-1) voor geluidsvermogeniveau.



WAARSCHUWING: GEBRUIK VAN DIT APPARAAT OP EEN HOOGTE OF BIJ EEN TEMPERATUUR OF RELATIEVE VOCHTIGHEID DIE BUITEN DE GESPECIFICEERDE WAARDEN IN DEZE HANDLEIDING VALLEN, KAN HET DEBIET EN DE ZUURSTOFCONCENTRATIE BEÏNVLOEDEN EN DUS OOK DE KWALITEIT VAN DE THERAPIE.

WAARSCHUWING: HET GEBRUIK VAN HET APPARAAT BUITEN DE GESPECIFICEERDE BEDRIJFSOMSTANDIGHEDEN WORDT VERWACHT DAT HET DE STROOM- EN PERCENTAGE VAN ZUURSTOF EN DAARVAN DE KWALITEIT VAN DE THERAPIE NADER BEÏNVLOEDT.

Gebruiksaanwijzing

Lees de onderstaande informatie voordat u uw zuurstofconcentrator gaat gebruiken.

Opmerking: de concentrator blaast warme lucht uit via de onderkant van het apparaat, waardoor temperatuurgevoelige vloerbekledingen (zoals vinyl) permanent kunnen verkleuren. De concentrator dient niet te worden gebruikt op vloerbekledingen die gevoelig zijn voor vlekken als gevolg van hitte. De fabrikant kan niet aansprakelijk worden gesteld voor verkleuring van vloerbekleding.

Bevochtigerfles (optioneel)

Als aanvullende bevochtiging nodig is bij uw zuurstoftherapie, volg dan steeds de hiernavolgende stappen bij het vullen of reinigen van uw bevochtiger. Het is mogelijk dat de bevochtiger al is voorbereid voor het eerste gebruik.

1. Haal de bevochtigerfles uit de uitsparing voor de bevochtigerfles.
2. Open de bevochtigerfles. Hebt u een voorgevulde fles, sla deze stap dan over. Ga door naar stap 5.
3. Vul de bevochtigerfles met koel of koud water (bij voorkeur gedestilleerd water) tot aan de vullijn die op de fles wordt aangegeven. **OVERSCHRIJD DE VULLIJN NIET.**
4. Bevestig het bovendeksel weer op de bevochtigerfles.
5. Plaats de bevochtigerfles in de uitsparing voor de bevochtigerfles aan de achterkant van de concentrator en sluit de slang van de bevochtigerfles aan op de zuurstofuitlaat en de fitting van de bevochtigerfles.



LET OP: als de slang van de bevochtigerfles niet goed is aangesloten op de fitting van de bevochtigerfles of op de zuurstofuitlaat, kan er een zuurstoflek optreden.

Canule aansluiten

Sluit de slang en canule aan op de zuurstofuitlaat van het apparaat of op de zuurstofuitlaat van de optionele bevochtiger.

Opmerking: de canule mag niet geknikt zijn en de totale lengte mag maximaal 15,2 meter (50 ft) bedragen.

Controleer of de canule correct is geplaatst en goed vastzit. U moet de zuurstofstroom naar de vertakking van de neuscanule horen of voelen. Als er geen zuurstofstroom lijkt te zijn, controleer dan eerst of de kogel van de debietmeter een debiet registreert. Steek vervolgens de punt van de canule in een glas water. Als er belletjes uit de canule komen, is er sprake van een zuurstofstroom. Verschijnen er geen belletjes, raadpleeg dan de probleemoplossingstabel in deze handleiding.

Volg altijd de instructies voor correct gebruik van de fabrikant van de canule. Vervang de wegwerpcanule volgens de instructies van de fabrikant of van de leverancier van uw apparatuur. Bijkomende benodigdheden zijn beschikbaar bij de leverancier van uw apparatuur.

De concentrator starten



WAARSCHUWING: PLAATS DUIDELIJKE BORDEN MET 'ROKEN VERBODEN - GEBRUIK VAN ZUURSTOF' IN DE WONING OF ELDERS WAAR ZUURSTOF WORDT GEBRUIKT. GEBRUIKERS EN HUN ZORGVERLENERS MOETEN INGELICHT WORDEN OVER DE GEVAREN DIE ROKEN IN DE AANWEZIGHEID VAN OF BIJ GEBRUIK VAN MEDISCHE ZUURSTOF INHOUDT.

WAARSCHUWING: GEBRUIK GEEN VERLENGSNOEREN IN COMBINATIE MET DIT APPARAAT EN BEPERK HET AANTAL APPARATEN DAT IS AANGESLOTEN OP HETZELFDE STOPCONTACT. HET GEBRUIK VAN VERLENGSNOEREN KAN DE PRESTATIES VAN HET APPARAAT NEGATIEF BEÏNVLOEDEN. INDIEN ER TOCH TE VEEL APPARATEN OP EEN STOPCONTACT WORDEN AANGESLOTEN, DAN BESTAAT HET RISICO OP OVERBELASTING WAARDOOR DE ZEKERINGEN KUNNEN SPRINGEN. ALS DE ZEKERINGEN NIET GOED WERKEN, KAN DIT ZELFS BRAND VEROORZAKEN.



LET OP: plaats het apparaat uit de buurt van gordijnen, bekledingen, heteluchtroosters en verwarmingen. Zet het apparaat op een vlakke ondergrond en zorg ervoor dat alle zijden zich op minimaal 30 cm (1 ft.) afstand van muren en andere obstakels bevinden. Plaats het apparaat niet in een besloten ruimte. Kies een stof- en rookvrije locatie die niet wordt blootgesteld aan rechtstreeks zonlicht. Gebruik het apparaat niet buiten, tenzij het is aangesloten op een stopcontact dat is beschermd met een stroomonderbreker met aardlekbeveiliging.

LET OP: gebruik het apparaat niet in een afgesloten of besloten ruimte waar de ventilatie beperkt kan zijn. Dit kan oververhitting van het apparaat veroorzaken en de prestaties beïnvloeden.

LET OP: zorg dat de luchtinlaat- en luchtuitlaatopeningen nooit worden geblokkeerd. Steek **GEEN** voorwerpen in de openingen van het apparaat en voorkom dat er voorwerpen in vallen. Dit kan

LET OP: oververhitting van de zuurstofconcentrator veroorzaken en de goede werking ervan beïnvloeden.

LET OP: het is erg belangrijk dat alleen het voorgeschreven zuurstofniveau wordt gekozen. Wijzig de debietselectie niet tenzij dit werd aangegeven door een bevoegde clinicus.

LET OP: de zuurstofconcentrator mag worden gebruikt tijdens het slapen als dit werd aanbevolen door een bevoegde clinicus.

LET OP: gebruik de concentrator altijd rechtopstaand.

Opmerking: de optimale zuurstofconcentratie wordt bereikt binnen 10 minuten nadat het apparaat is ingeschakeld (90% van de zuurstofconcentratie wordt na ongeveer 5 minuten bereikt).

Normaal gesproken is het niet nodig om de debietmeter van uw apparaat af te stellen. Door de instelknop van de debietmeter rechtsom te draaien, kunt u de zuurstofstroom van uw apparaat verlagen en uitschakelen.

De concentrator uitzetten

Zet de I/O-schakelaar in de 0-stand om het apparaat uit te zetten.

1. Plaats het apparaat in de buurt van een stopcontact in de ruimte waar u het grootste deel van uw tijd doorbrengt.
2. Steek de stekker in het stopcontact.
3. Zet de I/O-schakelaar in de I-stand om het apparaat aan te zetten. Er klinkt ongeveer 1 seconden lang een geluidsalarm.
4. Het waarschuwingslampje voor een lage zuurstofconcentratie blijft enkele minuten branden totdat de zuurstofconcentratie voldoet aan de minimale vereisten (alleen bij apparaten die zijn uitgerust met een zuurstofmonitor).
5. Om het debiet van uw aanvullende zuurstof in te stellen, draait u de instelknop van de debietmeter naar links of rechts tot de kogel in de debietmeter zich midden op de lijn bevindt van het getal dat uw arts heeft voorgeschreven. Zorg ervoor dat u onder de juiste hoek naar de debietmeter kijkt: in dit geval zien de achterste lijn en de voorste, genummerde lijn eruit als één lijn.
6. De concentrator is nu klaar voor gebruik.



LET OP: de fabrikant raadt aan om een alternatieve bron van extra zuurstof te gebruiken in geval van een stroomuitval, alarmsituaties of mechanische storingen. Raadpleeg uw arts of de leverancier van uw apparatuur voor het vereiste soort reservesysteem.

Behuizing



WAARSCHUWING: RISICO OP ELEKTRISCHE SCHOKKEN. SCHAKEL HET APPARAAT UIT EN HAAL DE STEKKER UIT HET STOPCONTACT VOORDAT U HET APPARAAT SCHOONMAAKT. ZO VOORKOMT U MOGELIJKE ELEKTRISCHE SCHOKKEN EN RISICO OP BRANDWONDEN. ALLEEN UW LEVERANCIER VAN DE APPARATUUR OF EEN BEVOEGD ONDERHOUDSTECHNICUS MAG DE BEHUIZING VERWIJDEREN OF HET APPARAAT ONDERHOUDEN.

WAARSCHUWING: VOORKOM DAT DE ZUURSTOFCONCENTRATOR NAT WORDT OF DAT ER VLOEISTOF BINNENDRINGT IN HET APPARAAT. DIT KAN LEIDEN TOT STORING OF AFSLAAN VAN HET APPARAAT EN EEN VERHOOGD RISICO OP ELEKTRISCHE SCHOKKEN EN BRANDWONDEN MET ZICH MEEBRENGEN.

WAARSCHUWING: GEBRUIK GEEN OLIE, SMEER, PRODUCTEN OP BASIS VAN PETROLEUM OF ANDERE ONTVLAMBARE PRODUCTEN IN COMBINATIE MET ZUURSTOFHOUDENDE ACCESSOIRES OF DE ZUURSTOFCONCENTRATOR. ZUURSTOF VERSNELT DE VERBRANDING VAN ONTVLAMBARE STOFFEN.

WAARSCHUWING: GEBRUIK VOOR EN TIJDENS DE ZUURSTOFTHERAPIE ALLEEN LOTIONS EN ZALVEN OP WATERBASIS DIE COMPATIBEL ZIJN MET ZUURSTOF. GEBRUIK NOOIT PETROLEUM- OF OLIEHOUDENDE LOTIONS OF ZALVEN OM HET RISICO OP BRAND EN BRANDWONDEN TE VERMIJDEN.

WAARSCHUWING: GEBRUIK GEEN VLOEISTOF RECHTSTREEKS OP HET APPARAAT. DE LIJST MET AFGERADEN CHEMISCHE STOFFEN OMVAT, MAAR IS NIET BEPERKT TOT: ALCOHOL EN PRODUCTEN OP ALCOHOLBASIS, PRODUCTEN OP BASIS VAN GECONCENTREERD CHLOOR (ETHYLEENCHLORIDE) EN PRODUCTEN OP OLIEBASIS (PINE-SOL®, LESTOIL®). DEZE STOFFEN MOGEN NIET WORDEN GEBRUIKT OM DE KUNSTSTOFFEN BEHUIZING VAN DE ZUURSTOFCONCENTRATOR SCHOON TE MAKEN. ZE KUNNEN DE KUNSTSTOF NAMELIJK BESCHADIGEN. MAAK DE BEHUIZING, HET BEDIENINGSPANEEL EN HET NETSNOER ALLEEN SCHOON MET EEN MILD SCHOONMAAKMIDDEL EN EEN VOCHTIGE (GEEN NATTE) DOEK OF SPONS EN VEEG VERVOLGENS ALLE OPPERVLAKKEN DROOG. ZORG DAT ER GEEN VLOEISTOF IN HET APPARAAT KOMT.

WAARSCHUWING: REINIG DE BEHUIZING, HET BEDIENINGSPANEEL EN HET NETSNOER UITSLUITEND MET EEN MILDE ONTSMETTINGSMIDDEL DIE U AANBRENGT MET EEN VOCHTIGE (GEEN NATTE) DOEK OF SPONS. DROOG NADIEN HET VOLLEDIGE OPPERVLAK. LAAT GEEN VLOEISTOF IN DE CONCENTRATOR TERECHTKOMEN. BESTEED BIJZONDERE AANDACHT AAN DE ZUURSTOFUITGANG VOOR DE CANULEAANSLUITING EN ZORG ERVOOR DAT DEZE ALTIJD VRIJ IS VAN STOF, WATER EN DEELTJES.

Opmerking: volg altijd de instructies voor correct gebruik van de fabrikant van de canule. Vervang de wegwerpcanule volgens de instructies van de fabrikant of van de leverancier van uw apparaat. Bijkomende benodigdheden zijn beschikbaar bij de leverancier van uw apparaat.

Opmerking: de fabrikant raadt niet aan om deze apparatuur te steriliseren.



Gebruik een mild ontsmettingsmiddel en een vochtige doek of spons om de buitenkant van de concentrator te reinigen en veeg vervolgens alle oppervlakken droog. Laat geen vloeistof in het apparaat terechtkomen. De behuizing van het apparaat moet in ieder geval worden gereinigd voordat het apparaat door iemand anders wordt gebruikt.

Bevochtigerfles (optioneel)

- Controleer het waterpeil dagelijks en voeg zo nodig water toe.
- Om de bevochtiger te reinigen en te ontsmetten, dient u de instructies van de leverancier van uw apparaat of de instructies bij de bevochtigerfles op te volgen.

Alarmsituaties

Alle alarmen zijn alarmen met lage prioriteit.

Alarm	Betekenis	Handeling
Geel lampje voor algemene storingen en niet-continu geluidsalarm 	hoge druk in de producttank OF lage druk in de producttank OF hoge apparaattemperatuur	Zorg dat de debietmeter is geopend tot het minimumdebiet of hoger. Zorg dat de canule niet bekneeld of geknikt is. Verwijder alle hulpmiddelen die stroomafwaarts van de uitlaat van het apparaat zijn aangesloten. Zorg dat alle zijden van het apparaat zich op minimaal 30,5 cm (12 inch) afstand van obstakels en andere voorwerpen bevinden. Zorg dat de uitwendige grovedeeltjesfilter van de inlaat schoon en niet verstopt is. Zorg dat de apparaattemperatuur zich binnen het bedrijfsbereik bevindt. Blijft het probleem bestaan, neem dan contact op met de leverancier van uw apparaat voor onderhoud.
Geel zuurstofmonitorlampje $\downarrow O_2$ en niet-continu geluidsalarm	lage zuurstofconcentratie	Neem contact op met de leverancier van uw apparaat voor onderhoud.
Geel lampje voor stroomstoring  en niet-continu geluidsalarm	stroomstoring	Zorg dat het apparaat is aangesloten op een goedgekeurd en werkend stopcontact. Zorg dat de schakelaar van de stroomonderbreker is ingedrukt. Blijft het probleem bestaan, neem dan contact op met de leverancier van uw apparaat voor onderhoud.

Probleemoplossing

Als uw VisionAire-zuurstofconcentrator niet goed werkt, raadpleeg dan de tabel op de volgende pagina's voor mogelijke oorzaken en oplossingen en neem indien nodig contact op met de leverancier van uw apparaat.

Als het niet lukt om uw apparaat in te schakelen, sluit uw neuscanule, zuurstofmasker of ander accessoire dan aan op een reservebron van aanvullende zuurstof.

Opmerking: voer geen onderhoud uit dat geen deel uitmaakt van de mogelijke oplossingen in deze handleiding. Onderhoud is de verantwoordelijkheid van de provider en wordt bijgehouden door de provider.

Opmerking: om te voorkomen dat de garantie zijn geldigheid verliest, dient u alle aanwijzingen van de fabrikant in acht te nemen.

Opmerking: als het apparaat langdurig niet is gebruikt, moet het minimaal 15 minuten werken voordat het stroomstoringsalarm kan worden geactiveerd.

Probleem	Mogelijke oorzaak	Oplossing
Apparaat werkt niet. Er klinkt een geluidsalarm vanwege stroomuitval.	Netsnoer niet aangesloten op een stopcontact.	Controleer of de stekker van het netsnoer goed is aangesloten op het stopcontact.
	Het stopcontact geeft geen stroom.	Inspecteer de stroombron, de wandcontactdoos, de zekering en de stroomonderbreker in uw woning.
	Stroomonderbreker van de zuurstofconcentrator is geactiveerd.	Druk op de resetknop van de stroomonderbreker aan de voorkant van het apparaat (niet ingedrukt houden). Neem contact op met de leverancier van uw apparaat als de stroomonderbreker opnieuw springt of het alarm blijft klinken nadat het apparaat is ingeschakeld.
Beperkte zuurstofstroom.	De bevochtigerfles is vuil of verstopt.	Verwijder de bevochtigerfles van de zuurstofuitlaat. Als de zuurstofstroom nu weer in orde is, dient u de bevochtigerfles te reinigen of te vervangen door een nieuwe.
	Neuscanule, zuurstofmasker, katheter en/of zuurstofslang of ander accessoire is defect.	Verwijder de accessoires en inspecteer ze op knikken en verstoppingen. Vervang indien nodig.
	Loszittende canuleslang.	Controleer de aansluiting van de canuleslang op het bedieningspaneel.
Ophoping van condens in de zuurstofslang tijdens het gebruik van de bevochtigerfles.	Ventilatie van het apparaat niet in orde. Verhoogde bedrijfstemperatuur.	Zorg dat het apparaat niet in de buurt staat van gordijnen, bekledingen, heteluchtroosters, verwarmingen en haarden. Zorg ervoor dat alle zijden van het apparaat zich op minimaal 30,5 cm (12 inch) afstand van muren en andere obstakels bevinden. Plaats het apparaat niet in een besloten ruimte. Vul de bevochtigerfles opnieuw met KOUDE water. OVERSCHRIJD DE VULLIJK NIET. Laat de zuurstofslang drogen of vervang deze door een nieuwe.
Niet-continu geluidsalarm klinkt.	Raadpleeg de rubriek 'Veiligheidsfuncties' voor een beschrijving van de geluidsalarmen.	Zet de I/O-schakelaar op 0, neem uw reservezuurstofbron in gebruik en neem onmiddellijk contact op met de leverancier van uw apparaat.

Probleem	Mogelijke oorzaak	Oplossing
Zuurstofmonitorlampje blijft branden (geel).	Zuurstofconcentratie is $\leq 82\%$.	Zet de I/O-schakelaar op 0, neem uw reservezuurstofbron in gebruik (indien aanwezig) en neem onmiddellijk contact op met de leverancier van uw apparaat.
Alle overige problemen.		Zet de I/O-schakelaar op 0, neem uw reservezuurstofbron in gebruik en neem onmiddellijk contact op met de leverancier van uw apparaat.

Accessoires

Met het oog op correcte prestaties en veiligheid mag u alleen de opgesomde accessoires gebruiken die via de leverancier van uw zuurstofapparatuur door CAIRE worden verstrekt. Het gebruik van accessoires die niet op de onderstaande lijst staan, kan de prestaties en/of veiligheid van de concentrator negatief beïnvloeden.

Zuurstofslang, 7,6 m (25 ft)	Onderdeelnummer - CU004-3
Aansluiting voor slang/canule	Onderdeelnummer - CU009-1

Opmerking: er zijn mogelijk bijkomende opties beschikbaar voor landspecifieke snoeren, daar waar dit hierboven is aangegeven. Neem contact op met CAIRE of met de leverancier van uw zuurstofapparatuur als u alternatieve opties nodig hebt voor een bestelling.

Standaardaccessoires VisionAire Family	
Bevochtigerfles (6–15 LPM)	Onderdeelnummer - HU003-1
Canule, lengte 7,6 m (25 ft), (max. 6 l/min.)	Onderdeelnummer - CU002-4
Slang bevochtigerfles	Onderdeelnummer - TU255-1
Fitting bevochtigerfles	Onderdeelnummer - F0655-1

EMC-testen

Voor medische apparatuur zijn speciale voorzorgsmaatregelen vereist met betrekking tot de elektromagnetische compatibiliteit (EMC) en deze apparatuur moet worden geïnstalleerd en in gebruik worden genomen conform de EMC-informatie in dit hoofdstuk.

Leidraad en Verklaring van de fabrikant - Elektromagnetische emissies		
De VisionAire is bestemd voor gebruik in de hieronder gespecificeerde elektromagnetische omgeving. De klant of de gebruiker van de VisionAire dient te verzekeren dat het in een dergelijke omgeving wordt gebruikt.		
Emisietest	Naleving	Elektromagnetische omgeving - Leidraad
RF-emissies CISPR 11	Groep 1	De VisionAire gebruikt alleen RF-energie voor zijn interne werking. De RF-emissies zijn daarom erg laag en het is onwaarschijnlijk dat deze enige storing zouden veroorzaken in elektronische apparatuur die zich dichtbij bevindt.
RF-emissies CISPR 11	Klasse B	De VisionAire is geschikt voor gebruik in alle instellingen, waaronder instellingen met een woonfunctie en instellingen die rechtstreeks zijn aangesloten op een laagspanningsnetwerk dat gebouwen met een woonfunctie van stroom voorziet.
Harmonische emissies IEC 61000-3-2	Conform	
Spanningsfluctuaties/ flikkeremissies IEC 61000-3-3	Conform	

Aanbevolen scheidingsafstand tussen draagbare en mobiele RF-communicatieapparatuur en de VisionAire-apparaten

De VisionAire is bestemd voor gebruik in een elektromagnetische omgeving waarin uitgestraalde RF-storingen worden beheerd. De klant of de gebruiker van de VisionAire kan elektromagnetische storing helpen voorkomen door een minimale scheidingsafstand tussen de draagbare en mobiele RF-communicatieapparatuur (zenders) en de VisionAire in acht te nemen zoals hieronder aanbevolen, overeenkomstig het maximumvermogen van de communicatieapparatuur.

Nominiaal maximumvermogen van zender	Scheidingsafstand volgens frequentie van de zender		
	m		
	150 kHz tot 80 MHz $d = 1.2\sqrt{P}$	80 MHz tot 800 MHz $d = 1.2\sqrt{P}$	800 MHz tot 2,5 GHz $d = 1.2\sqrt{P}$
W			
0,01	0,12	0,12	0,23
0,1	0,38	0,38	0,73
1	1,2	1,2	2,3
10	3,8	3,8	7,3
100	12	12	23

Voor zenders met een ander nominaal maximumvermogen dan hierboven vermeld, kan de aanbevolen scheidingsafstand d in meter (m) worden geschat met behulp van de vergelijking die van toepassing is op de frequentie van de zender, waarbij P staat voor het nominale maximumvermogen van de zender in watt (W) volgens de fabrikant van de zender.


OPMERKING 1 Bij 80 MHz en 800 MHz geldt het hogere frequentiebereik.

OPMERKING 2 Het kan zijn dat deze richtlijnen niet op alle situaties van toepassing zijn. Elektromagnetische propagatie wordt beïnvloed door absorptie en reflectie van gebouwen, voorwerpen en mensen.

Leidraad en Verklaring van de fabrikant - Elektromagnetische immuiniteit

De VisionAire is bestemd voor gebruik in de hieronder gespecificeerde elektromagnetische omgeving. De klant of de gebruiker van de VisionAire dient te verzekeren dat het in een dergelijke omgeving wordt gebruikt.

Immunitiestest	IEC 60601-testniveau	Nalevingsniveau	Elektromagnetische omgeving - Leidraad
Elektromagnetische omgeving - Leidraad IEC 61000-4-2	±6 kV contact ±8 kV lucht	±6 kV contact ±8 kV lucht	Houten, betonnen of keramische tegelvloer vereist. Indien de vloerbedekking bestaat uit synthetisch materiaal, dient de relatieve luchtvochtigheid minimaal 30% te zijn.
Snelle elektrische transiënten/burst IEC 61000-4-4	±2 kV voor voedingskabels ±1 kV voor ingangs-/uitgangsleidingen	±2 kV voor voedingskabels N.v.t.	De netvoedingskwaliteit dient die van een typische commerciële of ziekenhuisomgeving te zijn.
Stroomstoten IEC 61000-4-5	±1 kV lijn(en) naar lijn(en) ±2 kV lijn(en) naar aarde	±1 kV lijn(en) naar lijn(en) ±2 kV lijn(en) naar aarde	De netvoedingskwaliteit dient die van een typische commerciële of ziekenhuisomgeving te zijn.
Spanningsdalingen, korte onderbrekingen en spanningsfluctuaties bij ingangslijnen van de stroomvoorziening IEC 61000-4-11	<5% U_T (>95% daling in U_T) voor 0,5 cyclus 40% U_T (60% daling in U_T) voor 5 cycli 70% U_T (30% daling in U_T) voor 25 cycli <5% U_T (>95% daling in U_T) voor 5 sec	<5% U_T (>95% daling in U_T) voor 0,5 cyclus 40% U_T (60% daling in U_T) voor 5 cycli 70% U_T (30% daling in U_T) voor 25 cycli <5% U_T (>95% daling in U_T) voor 5 sec	De netvoedingskwaliteit dient die van een typische commerciële of ziekenhuisomgeving te zijn. Indien de gebruiker van de VisionAire een constante werking vereist gedurende stroomonderbrekingen, is het aan te raden de VisionAire aan te sluiten op een storingsvrije stroomvoorziening (UPS).
Netfrequentie magnetisch veld IEC 61000-4-8	3 A / m	3 A / m	De magnetische velden van de netfrequentie dienen die van een typische commerciële of ziekenhuisomgeving te zijn.
OPMERKING U_T is de spanning van de wisselstroomvoeding voorafgaand aan de toepassing van het testniveau.			

Leidraad en verklaring van de fabrikant - Elektromagnetische immuiniteit			
De VisionAire is bestemd voor gebruik in de hieronder gespecificeerde elektromagnetische omgeving. De klant of de gebruiker van de VisionAire dient te verzekeren dat het in een dergelijke omgeving wordt gebruikt.			
Immunitiestest	IEC 60601-testniveau	Nalevingsniveau	Elektromagnetische omgeving - Leidraad
Geleide RF IEC 61000-4-6	3 Vrms 150 kHz tot 80 MHz	3 Vrms	Draagbare en mobiele RF-communicatieapparatuur mag niet dichterbij onderdelen van de VisionAire, inclusief de kabels, worden gebruikt dan de aanbevolen scheidingsafstand die werd berekend a.d.h.v. de vergelijking die van toepassing is op de frequentie van de zender. Aanbevolen scheidingsafstand $d = 1.2\sqrt{P}$ — $d = 1.2\sqrt{P} = 80 \text{ MHz tot } 800 \text{ MHz}$ — $d = 1.2\sqrt{P} = 800 \text{ MHz tot } 2,5 \text{ GHz}$ — waarbij P staat voor het nominale maximumvermogen van de zender in watt (W) volgens de fabrikant van de zender en d voor de aanbevolen afstand in meter (m). Veldsterktes van stationaire RF-zenders, zoals bepaald door een overzicht van het elektromagnetisch veld, ^a dienen lager te zijn dan het nalevingsniveau in elk frequentiebereik. ^b Interferentie kan voorkomen in de nabijheid van apparatuur waarop het volgende symbool staat: 
Uitgestraalde RF IEC 61000-4-3	3 V/m 80 MHz tot 2,5 GHz	3 V/m	
OPMERKING 1 Bij 80 MHz en 800 MHz geldt het hogere frequentiebereik.			
OPMERKING 2 Het kan zijn dat deze richtlijnen niet op alle situaties van toepassing zijn. Elektromagnetische propagatie wordt beïnvloed door absorptie en reflectie van gebouwen, voorwerpen en mensen.			
^a Veldsterktes van stationaire zenders zoals basisstations voor (mobiele/draadloze) radiotelefoons en landmobiele radio's, amateurradio-, AM- en FM-radio-uitzendingen en televisie-uitzendingen, kunnen niet nauwkeurig theoretisch worden voorspeld. Om de elektromagnetische omgeving van stationaire RF-zenders te evalueren, kan men een elektromagnetisch terreinonderzoek uitvoeren. Wanneer de gemeten veldsterkte op de plek waar de VisionAire gebruikt wordt boven het hierboven weergegeven RF-nalevingsniveau uitkomt, moet de VisionAire in de gaten worden gehouden om te controleren of hij normaal werkt. Als u constateert dat het apparaat niet normaal werkt, kan het nodig zijn om extra maatregelen te treffen, zoals het anders richten of het verplaatsen van de VisionAire.			
^b Binnen het frequentiebereik van 150 kHz tot 80 MHz dienen de veldsterktes minder dan 3 V/m te zijn.			

Afvoermethode

Afvoer van afval

Alle afval van de CAIRE VisionAire-zuurstofconcentrator moet worden afgevoerd volgens de methoden die worden voorgeschreven door de plaatselijke autoriteiten.

Afvoer van het apparaat

Om het milieu te beschermen, moet de concentrator worden afgevoerd volgens de methoden die worden voorgeschreven door de plaatselijke autoriteiten.

Classificatie

Type bescherming tegen elektrische schokken:

Klasse II De bescherming tegen elektrische schokken wordt gewaarborgd door dubbele isolatie.
Aardgeleiding of vertrouwen op de installatieomstandigheden is niet nodig.

Mate van bescherming tegen elektrische schokken:

Type BF Apparaat die een bepaalde mate van bescherming tegen elektrische schokken biedt op het gebied van
1) toegestane lekstroom;
2) betrouwbaarheid van aardaansluiting (indien aanwezig).
Niet bestemd voor rechtstreekse harttoepassingen.

Mate van bescherming tegen schadelijke indringing van water:

Druipwaterdichte apparatuur - IP21
Bescherming tegen binnendringing van vaste vreemde voorwerpen groter dan 12,5 mm in diameter en bescherming tegen verticaal vallende waterdruppels.

Toegestane methode voor reiniging en infectiebeheersing:

Raadpleeg het onderhoudsdeelte in de VisionAire-onderhoudshandleidingen.

Mate van veiligheid van de toepassing in de aanwezigheid van brandbare anesthesiegassen:

De apparatuur is niet geschikt voor een dergelijke toepassing.

Bedrijfswijze:

Continubedrijf.

Opmerking: volg altijd de instructies voor correct gebruik van de fabrikant van de canule. Vervang de wegwerpcanule volgens de instructies van de fabrikant of van de leverancier van uw apparatuur. Bijkomende benodigdheden zijn beschikbaar bij de leverancier van uw apparatuur.

Opmerking: de fabrikant raadt niet aan om deze apparatuur te steriliseren.

CAIRE en CAIRE Inc. zijn gedeponeerde handelsmerken van CAIRE Inc. Bezoek onze onderstaande website voor een volledige lijst van handelsmerken.
Handelsmerken: www.caireinc.com/corporate/trademarks.

Copyright © 2022 CAIRE Inc. CAIRE Inc. behoudt zich het recht voor om zijn product te beëindigen en de prijzen, materialen, apparatuur, kwaliteit, beschrijvingen, specificaties en/of processen van zijn producten op elk moment te wijzigen, zonder voorafgaande kennisgeving en zonder verdere verplichtingen of gevolgen. Alle hierin niet uitdrukkelijk genoemde rechten zijn, waar van toepassing, voorbehouden.